

Кролик и Мишка

Ночной кошмар

АВТОР
ДЖУЛИАН ГОФ

ИЛЛЮСТРАЦИИ
ДЖИМ ФИЛД

* В КНИЖКИ
Вилли
Винки

МОСКВА
2020

RABBIT & BEAR

A Bite in the Night

STORY BY
JULIAN GOUGH

ILLUSTRATIONS BY
JIM FIELD

Text copyright © Julian Gough 2019
Illustrations copyright © Jim Field 2019

First published in the English language by Hodder Children's Books,
a division of Hachette Children's Group.

Печатается с разрешения издательства Hodder Children's Books,
a division of Hachette Children's Group.

Копирование, тиражирование и распространение
материалов, содержащихся в книге, допускается
только с письменного разрешения правообладателей.

*Моему доброму другу Тони, которого я знаю с пяти лет.
Лучшему рисовальщику и леги-инженеру.*

Дж. Ф.



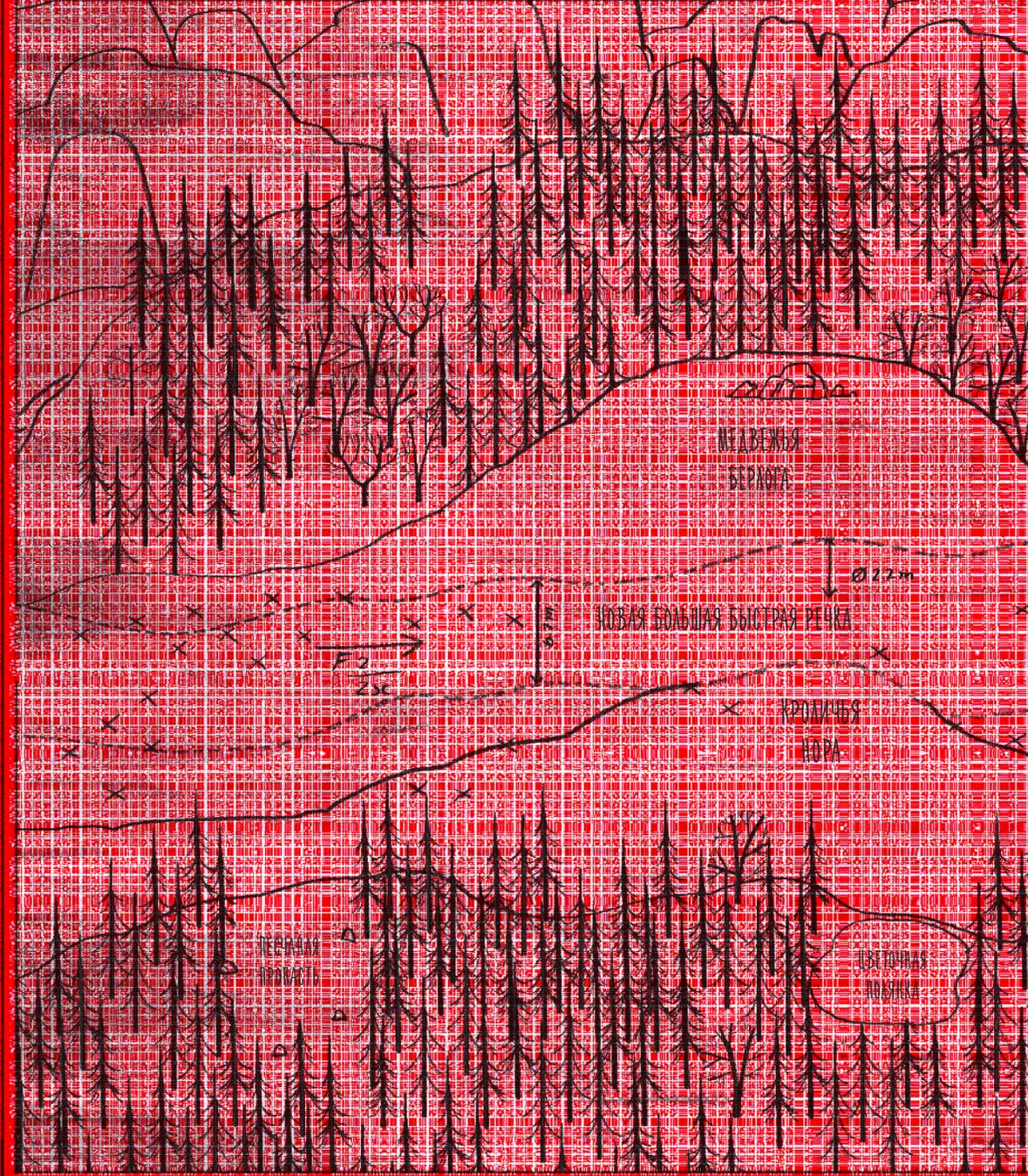
*Возможно, самая большая моя удача в жизни — мой прекрасный отец (не у каждого и хороший-то бывает).
Я посвящаю эту книгу ему, Ричарду Гофу. Сам он не был избалован родительским вниманием, так что учился быть отцом, воспитывая меня. И у него это отлично получалось! (А в свободное от родительства время он неустанно тушил пожары и спасал жизни.)*

Я люблю тебя, папа! Спасибо тебе за всё!

Дж. Г.

ПРОЕКТ «МОЯ ХАТКА» - НОВЕЕ, БОЛЬШЕ, ЛУЧШЕ!

Автор: Кастор Овдер, ИЛЕНА БОРЯ



ПРОМЫСЛОВЫЕ ГОРЫ



БОЛШИЙ ЛЕС

ВОДОУКА
ДЕРЕВЬЯ
ПАРКОВ

ДАМБА

Ø 4.5m

БОЛЬШОЙ
СОСНОВЫЙ ОСТРОВ

ДЕРЕВЬЯ ПОД ЗАЩИТОЙ

$F_1 = 200 \frac{1000}{1000}$
 $F_2 = \frac{200}{500}$

МУЖИЧЬИНА

$r = 3.7m$

Ø 5.6m

$r = 2.0m$

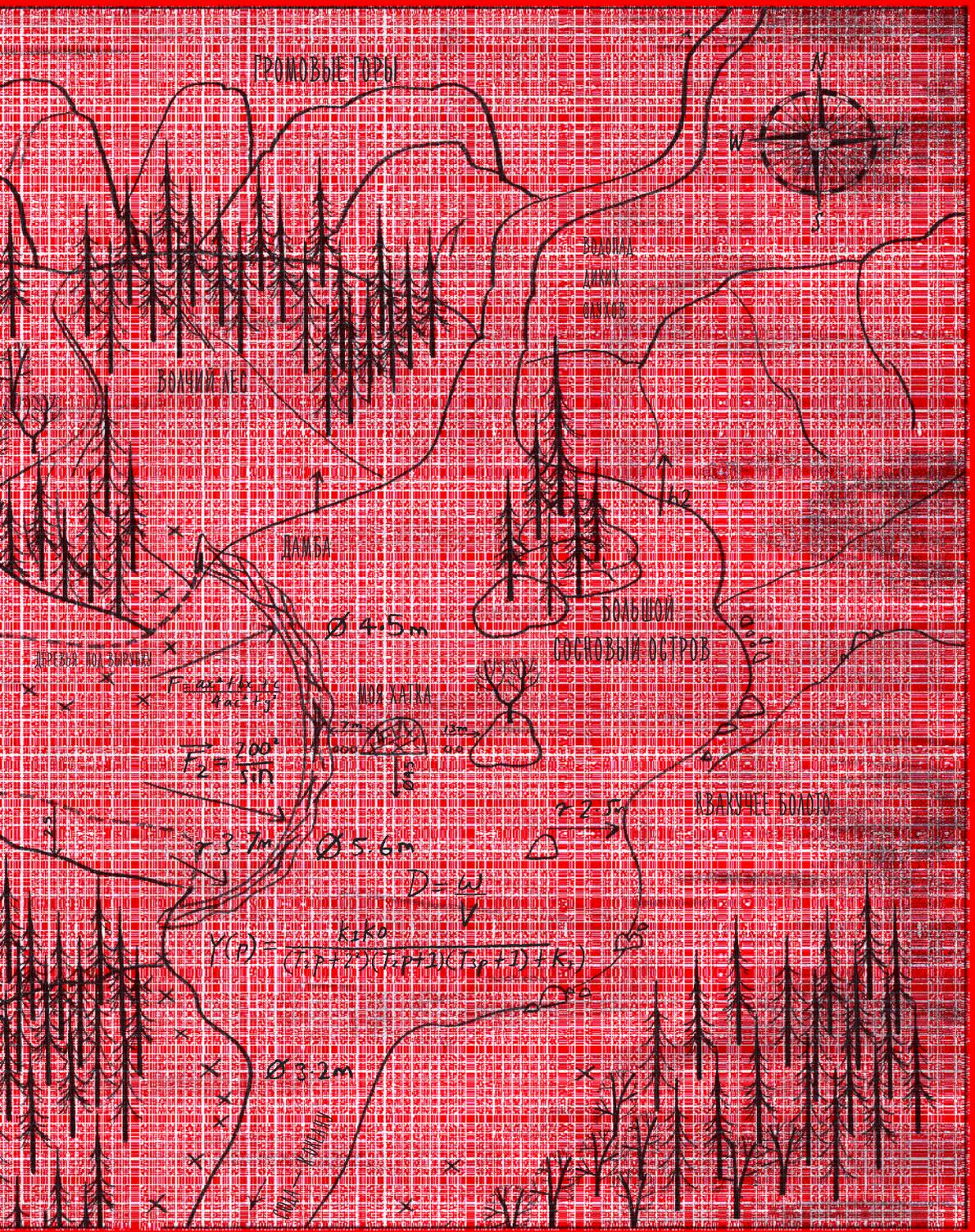
КВАРТИЦА БОЛОТО

$D = W$

$$Y(p) = \frac{K_1 K_2}{(T_1 + D)(T_2 + D)(T_3 + D) + K}$$

Ø 3.2m

ПРИМ - ПАРКОВ



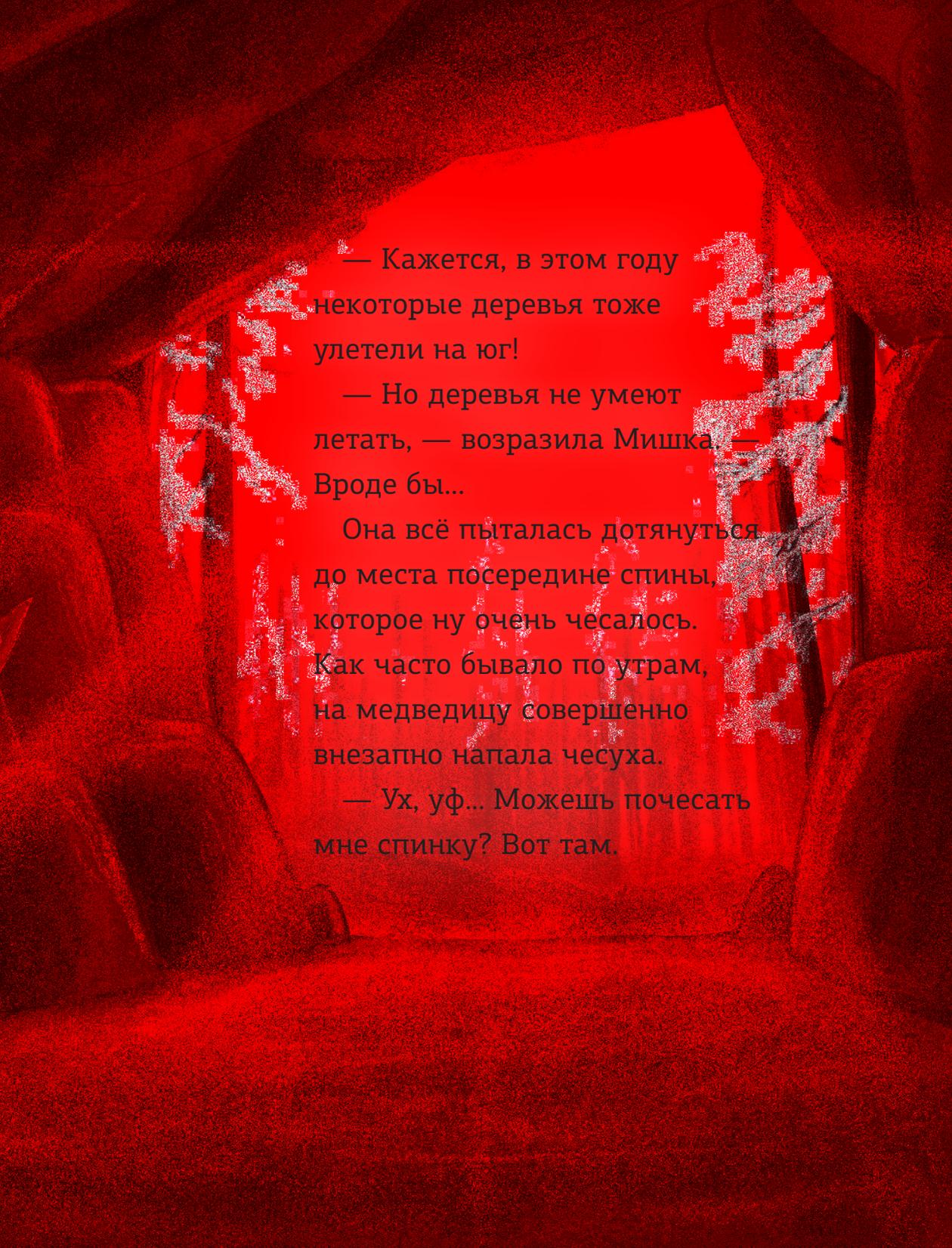
Утром Кролик ворвался в Мишкину берлогу.

— Мишка, Мишка, куда деваются деревья зимой? — выпалил он вместо приветствия.

— Деревья остаются там же, где и были, — зевнула Мишка. — Ты, наверное, говоришь о птицах. Это птицы зимой улетают на юг.





A bear is sitting inside a tent, looking out through a window. The tent is made of a light-colored fabric and is set up in a dark, rocky environment. The bear is looking towards the right side of the frame. The window shows a view of a forest with trees and a bright sky. The bear's face is visible in the foreground, looking out the window.

— Кажется, в этом году
некоторые деревья тоже
улетели на юг!

— Но деревья не умеют
летать, — возразила Мишка. —
Вроде бы...

Она всё пыталась дотянуться
до места посередине спины,
которое ну очень чесалось.
Как часто бывало по утрам,
на медведицу совершенно
внезапно напала чесуха.

— Ух, уф... Можешь почесать
мне спинку? Вот там.